

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автомобильный CD/MP3 ресивер **MCD-588MP**



- Съемная передняя панель
- Совместимость с форматами CD-DA/MP3 & CD/CD-R/CD-RW
- Электронный анти-шок повышенной эффективности
- Поиск MP3 треков по папкам и файлам, отображение ID-тэгов
- Повтор / Случайно / Сканирование
- AM / FM / УКВ радиоприемник
- Запоминание 24 станций
- Автопоиск / Сканирование станций
- Цифровой аудио процессор
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Выходная мощность 4 x 50 Вт
- Цифровой энкодер для регулировки громкости
- Приглушение звука / Тонкомпенсация / Часы
- 2-канальный линейный выход (RCA)
- Аудио вход на передней панели
- Разъемы ISO-типа

СОДЕРЖАНИЕ

Информация о дисках	3
Кнопки управления ресивером	5
Порядок установки и извлечения ресивера	7
Установка и снятие передней панели	8
Подсоединения	9
Основные операции	10
Управление радиоприемником	12
Управление CD проигрывателем	13
Управление MP3 проигрывателем	14
Технические характеристики	16
Возможные неполадки и способы их устранения	17

Конденсация влаги

В дождливый день или в местах с большой влажностью на линзах аппарата может конденсироваться влага. Это может привести к сбою в работе аппарата. В этом случае, извлеките диск и подождите в течение часа, пока влага не испарится.

Обращение с дисками и их очистка



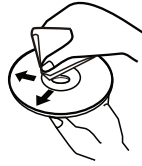
1. Загрязненные, запыленные, поцарапанные и деформированные диски могут вызвать сбой при воспроизведении. Чтобы звук во время воспроизведения был качественным, обращайтесь с диском правильно. Не касайтесь рабочей поверхности диска.



2. Не приклеивайте наклейки и не делайте надписей на обеих сторонах диска.



3. Не храните диски в следующих местах: в местах попадания прямых солнечных лучей и рядом с отопителем автомобиля; в загрязненных, запыленных местах, в местах с высокой влажностью; на сиденьях и приборной панели автомобиля.



4. Перед загрузкой диска, протрите диск от центра к краям мягкой сухой тканью.

5. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства.

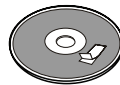
Примечание:

Если вы не выполняете правил, указанных ниже, то остатки клея будут препятствовать воспроизведению диска и могут повредить его и аппарат.



Не используйте бывшие в употреблении или взятые на прокат диски с липкой рабочей поверхностью (например, липкие остатки отклеенных этикеток, надписи на поверхности или избытки клея).

Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности и остатками клея.



Не используйте диски со старыми этикетками, которые начинают отклеиваться, оставляя липкий след на поверхности диска.

ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ



Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.



Не используйте диски нестандартной формы. Используйте только диски круглой формы для воспроизведения в этом проигрывателе. Использование дисков нестандартной формы приводит в сбой работы аппарата.

Типы воспроизводимых дисков

Compact Disc Digital Audio; Compact Disc Digital Audio Recordable; Compact Disc Digital Audio Rewritable.

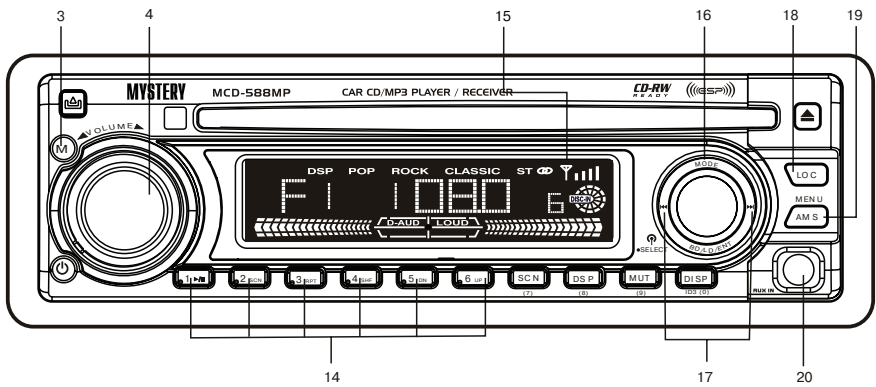
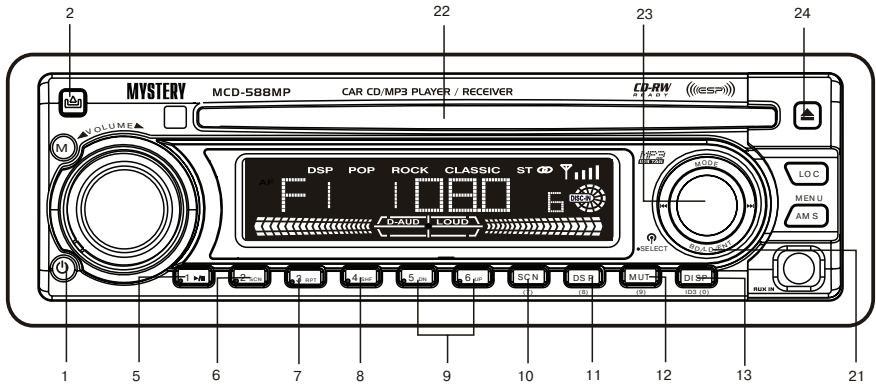
CD-R и CD-RW диски, которые не прошли финализацию процесса, не могут быть воспроизведены. (Для более подробной информации по финализации процесса обращайтесь к инструкции программного обеспечения к вашему CD-R/CD-RW диску или записывающему CD-R/CD-RW устройству).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ

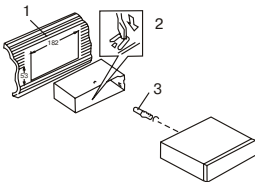
1. Кнопка включения/выключения ресивера
2. Кнопка снятия передней панели
3. Кнопка выбора стерео или моно режима
4. Ручка регулировки уровня громкости
5. Кнопка временной приостановки воспроизведения
6. Кнопка сканирования дорожек CD диска
7. Кнопка повторного воспроизведения
8. Кнопка воспроизведения дорожек в произвольном порядке
9. Кнопки перехода к последующей/предыдущей директории MP3 диска
10. Кнопка автоматической настройки на станции / сканирования настроенных станций
11. Кнопка переключения характеристик тембра
12. Кнопка мгновенного выключения звука
13. Кнопка вывода на дисплей статистической информации о диске / установки часов / отображения ID-тэгов
14. Кнопки с цифрами (M1 – M6)
15. Индикатор уровня принимаемого радио сигнала
16. Кнопка выбора режима работы радиоприемника/CD/MP3 проигрывателя
17. Кнопки ручной настройки на станции / перехода к последующей/предыдущей дорожке
18. Кнопка выбора режима Local/DX
19. Кнопка вывода на экран меню MP3 диска
20. Аудио вход
21. Кнопка выбора частотного диапазона / включения тонкомпенсации / подтверждения ввода символов
22. Окно для загрузки диска
23. Кнопка управления звуком
24. Кнопка извлечения диска

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ РЕСИВЕРА

Внимание:

- Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и вся аудио система работают должным образом.
- Для правильной установки используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.
- Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.
- Установите ресивер, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.
- Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.
- Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.
- Перед установкой аппарата снимите переднюю панель.

Порядок установки

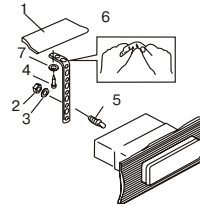


1. Приборная панель
2. Язычки

Вставьте установочную рамку (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все

«язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.

3. Винт



1. Приборная панель
2. Гайка (5 мм)
3. Пружинная шайба
4. Винт (5x25 мм)
5. Винт
6. Металлическая скоба

Закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы. При необходимости изогните её.

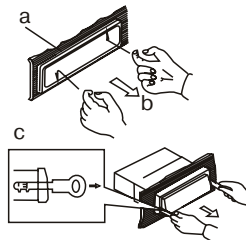
7. Шайба

Порядок извлечения

А) Обрамление

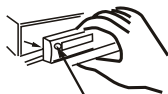
Б) Снимите обрамление, отогнув его верхний край и потянув его на себя

В) Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.



УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

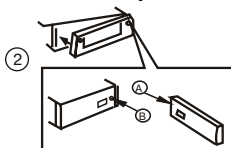
Снятие передней панели



Кнопка снятия
передней панели

1. Перед снятием передней панели выключите ресивер.
2. Для снятия передней панели нажмите кнопку снятия панели (4).
3. Снимите панель.

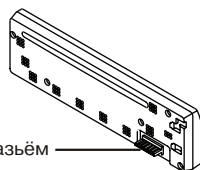
Установка передней панели



1. Установите в проигрыватель сначала правый край передней панели так, чтобы отметка В на главном устройстве совпала с отметкой А на передней панели (см. рис.).
2. Затем нажмите на ее левый край до фиксации панели в ресивере.

Примечания:

- Не устанавливайте переднюю панель с левого края, т.к. это может повредить ее.
- Во избежание повреждений не прикладывайте к передней панели излишних усилий во время ее установки или снятия. Не роняйте панель.
- Если панель не до конца прикреплена, то она может выпасть во время движения автомобиля. Храните ее в футляре.
- Не прикасайтесь руками или другими предметами к контактам на тыльной стороне передней панели.

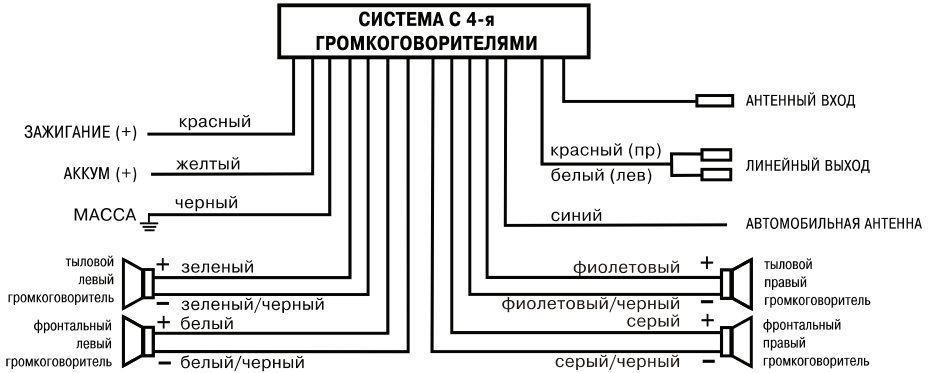


Примечание:

Если панель загрязнена, протрите ее сухой тканью. В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом

ВАЖНО:

На верхней части устройства закреплены 2 болта для защиты CD механизма во время транспортировки. Перед установкой оборудования в автомобиль снимите эти болты. Перед загрузкой CD диска в проигрыватель обязательно снимите эти болты.



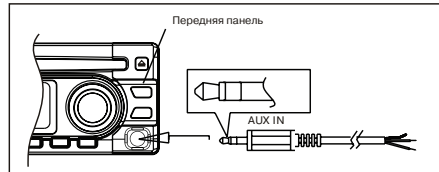
1. Этот аппарат работает от источника постоянного тока 12 В с минусом на массе (при необходимости используйте конвертер).
2. Перед началом подсоединения отключите источник питания, вынув предохранитель.
3. Подсоедините провода питания аппарата к соответствующим цепям автомобиля, защищенным предохранителями.
4. Подсоедините черный провод к металлическому корпусу автомобиля.

Примечание: неправильное подсоединение приведет к ликвидации гарантии этого аппарата.

Замена предохранителя

При замене перегоревшего предохранителя используйте предохранитель того же номинала.

Аудио вход



Для прослушивания в автомобиле другой аудио системы (например, портативного CD плеера) подсоедините этот источник к дополнительному входу.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Снятие лицевой панели

Для снятия лицевой панели нажмите кнопку (2) на передней панели.

Включение/выключение проигрывателя

Для включения/выключения проигрывателя нажмите кнопку **PWR** (1).

Индикация и установка текущего времени

Для индикации текущего времени коротко нажмите кнопку **DISP** (13). В течение 2 секунд на экране будут изображены часы. Если опция не будет задействована, то произойдет возврат к предыдущему экранному режиму.

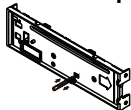
Установка часов

Во время режима вывода на дисплей информации о текущем времени, нажмите кнопку **DISP**, пока символы, показывающие время на ЖК дисплее, не начнут мигать. Установите значение часов при помощи кнопки **▶▶** (17). Затем установите значение минут при помощи кнопки **◀◀** (17).

Режим работы

Для выбора режима работы устройства (RADIO/CD-MP3/AUX) нажмите кнопку **MODE** (16).

Кнопка сброса



Кнопка **RESET** расположена на проигрывателе (см. рис.) и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом. Кнопка сброса активируется в следующих случаях:

- для инициализации системы, когда все подсоединения завершены
- если все функциональные кнопки не ра-

ботают

- если на дисплее появился символ «Error» («Ошибка»).

Примечание:

Если проигрыватель не начинает нормальное проигрывание после нажатия этой кнопки, протрите контакты на тыльной стороне передней панели хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом. При этом не следует прикладывать усилий к разъему на задней стороне.

Регулировка громкости

Для установления желаемого уровня громкости поверните ручку (4).

Управление звуком

Для выбора режима аудио настройки нажмите кнопку (23). Режим настройки изменится в следующем порядке:

Volume (VOL) – Bass (BAS) – Treble (TRE) – Balance (BAL) – Fader (FAD)

Volume – регулировка уровня громкости

Bass – регулировка тембра низких частот

Treble – регулировка тембра высоких частот

Balance – регулировка баланса между правыми и левыми громкоговорителями

Fader – регулировка баланса между передними и задними громкоговорителями

После выбора режима установите желаемое звучание, поворачивая ручку (4). Если ручка в течение 5 секунд не будет активирована, то аппарат вернется к режиму регулирования звука.

Мгновенное выключение звука

Для мгновенного выключения звука нажмите кнопку **MUTE** (12). Для возврата в нормальный режим нажмите эту кнопку еще раз.

Переключение характеристик тембра /Эквалайзер

Нажмите кнопку **DSP** (11) для получения наилучшего качества звучания. При этом на дисплее появятся символы, соответствующие выбранной характеристике тембра:

FLAT – CLASSICS – POP M – ROCK M – DSP OFF

В положении DSP OFF можно выбрать уровень тембров самостоятельно с помощью регулировок Bass/Treble эквалайзера. При ручной установке Bass/Treble выбранная регулировка **FLAT – CLASSICS – POP M – ROCK M – DSP OFF** автоматически отключается.

Включение тонкомпенсации

Для улучшения качества звучания низких частот включите тонкомпенсацию. Нажмите и удерживайте кнопку **BAND** (21), чтобы включить/выключить тонкомпенсацию. Если эта опция включена, то на несколько секунд на дисплее появится надпись "LOUD ON".

Сканирование всех станций

Нажмите кнопку **SCAN** (10) для сканирования всех принимаемых станций в выбранном частотном диапазоне. Во время сканирования радиостанции с наиболее сильным сигналом будут мигать, и оставаться на дисплее на несколько секунд.

Режим Local/DX

Эта кнопка позволяет настраиваться в автоматическом режиме только на станции с сильным сигналом (LOCAL Mode), или принимать все станции текущего диапазона (DX Mode). Опция Local позволяет настроиться только на станции с сильным, неискаженным сигналом.

Моно режим

С помощью этой опции вы можете выбирать стерео или моно режим прослушивания ра-

диостанции. Вы можете улучшить качество приема сигнала текущего диапазона, если сигнал радиостанции слабый и принимается в стерео режиме неустойчиво, включив моно режим прослушивания.

УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Переключение диапазонов

Кнопка **BND/LOUD** поддерживает две функции. При коротком нажатии этой кнопки можно выбрать желаемый частотный диапазон. Диапазоны изменяются в следующей последовательности: **FM 1 – FM 2 – FM 3 – AM(MW)**.

При долгом нажатии происходит включение/выключение тонкомпенсации.

Настройка на станцию

1. Короткое нажатие кнопок **►► / ◄◄** (17) активирует автоматическую настройку на станцию. После этого приемник автоматически настроится на ближайшую по частоте станцию в выбранном частотном диапазоне и начнет ее трансляцию.
2. Для выбора режима ручной настройки нажмите и удерживайте любую из этих кнопок не менее 2-х секунд. В режиме ручной настройки каждое нажатие на кнопку **►► / ◄◄** будет уменьшать или увеличивать частоту настройки на один шаг перестройки.

Если не нажимать эти кнопки в течение 3 секунд, аппарат вернется к режиму автоматической настройки.

Индикатор уровня приема радио сигнала

Этот индикатор предназначен для отображения уровня сигнала принимаемой радиостанции. Во время работы режима Радио на дисплее появится этот индикатор.



Автоматическая настройка и сканирование запомненных станций

– Автоматическая настройка станций

Нажмите и удерживайте кнопку **AMS** (19). Приемник автоматически настроится на частоты первых 6 наиболее сильных станций в выбранном частотном диапазоне и запомнит их.

– Сканирование запомненных станций

Нажмите кнопку **AMS** (19) для включения сканирования запомненных станций (произойдет проигрывание первых 5 секунд каждой радиостанции).

Чтобы прервать режим автоматической настройки и сканирования нажмите эту кнопку еще раз.

Ручная настройка (M1 – M6)

1. Однократное нажатие на кнопки **M1 – M6** (14) позволяет вызвать станцию, ранее внесенную вами в память аппарата.
2. Вы можете вручную сохранить свои любимые станции. При помощи кнопки **BAND** (15) выберите частотный диапазон. При помощи кнопок **►► / ◄◄** (17) настройтесь на частоту станции. Для запоминания выбранной вами станции нажмите и удерживайте одну из кнопок 1 - 6 (14) не менее 2-х секунд. Появление на дисплее номера станции и звукового сигнала в динамиках означает, что выбранная станция сохранена в памяти аппарата.

Включение CD проигрывателя

Аккуратно вставьте диск этикеткой вверх, проигрыватель автоматически загрузит диск и начнет воспроизведение.

Временная приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку **PAUSE** (5) для приостановки воспроизведения. При повторном нажатии этой кнопки проигрыватель вернется к режиму воспроизведения.

Сканирование звуковых дорожек

Нажмите кнопку **CD SCAN** (6). После этого начнется обзорное воспроизведение каждой звуковой дорожки диска в течение 10 секунд. Для выключения режима сканирования звуковых дорожек и возврата к текущей дорожке повторно нажмите эту кнопку.

Повтор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку **REPEAT** (7) для повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки. Для выключения режима повтора нажмите эту кнопку еще раз.

Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку **SHUFFLE** (8), и все звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отмены этой функции нажмите эту кнопку еще раз.

Извлечение диска

Для извлечения диска из дисковода нажмите кнопку извлечения диска (24). Ресивер автоматически переключится в режим работы радиоприемника.

Выбор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопки **▶▶** / **◀◀** (17), чтобы перейти к последующей звуковой дорожке или вернуться к предыдущей.

Нажатие кнопки **◀◀** во время воспроизведения позволит начать воспроизведение текущего трека с самого начала. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы перейти к предыдущей дорожке.

Во время воспроизведения CD нажмите и удерживайте кнопки **▶▶** / **◀◀** (17) для ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении. Воспроизведение CD продолжится, когда вы отпустите кнопки.

УПРАВЛЕНИЕ MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Примечание:

- В данной инструкции MP3 директория обозначается как «Директория», MP3 файл – «Трек».
- Максимальная длина названия трека: 28 букв.
- Максимальная длина названия директории: 16 букв.
- Максимальное количество дорожек на диске: 254.
- Максимальное количество директорий на диске: 128.
- Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44 кГц, 48 кГц.
- Поддерживаемый битрейт: 64-320 кГц, включая VBR(переменный битрейт).
- Поддержка форматов: CD, CD-R, CD-RW. (Воспроизведение MP3, CD-R и CD-RW зависит от условий записи).
- Диски формата Packet Write (UDF) не поддерживаются данным проигрывателем.

Загрузка диска

Аккуратно вставьте MP3 диск этикеткой вверх, на дисплее появится надпись «MP3 T01», а затем «READING», после сканирования диска проигрыватель автоматически начнет воспроизведение первой дорожки первой директории.

При большом количестве директорий и треков на диске время считывания и анализа оглавления диска может занять несколько секунд.

Выбор директории или звуковой дорожки

Существуют 4 способа выбора дорожки или директории для воспроизведения.

- Выбор звуковой дорожки по номеру

А) Во время воспроизведения MP3 диска нажмите кнопку **MENU** (14) один раз. На дисплее появится надпись «MP3 T*». Введите номер дорожки и нажмите кнопку **ENTER** (15) для подтверждения выбора.

Соответствие номера кнопке:

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Кнопка	M1	M2	M3	M4	M5	M6	SCN	DSP	MUT	DISP

Б) Для пропуска текущего трека поворачивайте ручку (4).

- Выбор директории или дорожки по названию

Нажмите кнопку **MENU** (19) два раза. На дисплее появится надпись «*». Введите название директории или дорожки и нажмите кнопку **ENTER** (21) для подтверждения выбора.

Соответствие букв кнопке:

Кнопка	M1	M2	M3	M4	M5	M6	MODE	TUN DN	TUN UP	DISP	SEL	VOL+/-
Буква	A, B, C	D, E, F	G, H, I	J, K, L	M, N, O	P, Q, R	S, T, U	V, W, X	Y, Z, пробел	_,-,+	курсор	следующая/ предыдущая буква

Если вы ввели название директории/дорожки не полностью, на дисплее будут отображены все дорожки и директории с похожим названием. Поверните ручку (4) для выбора нужной вам дорожки и нажмите кнопку **ENTER** (21) для подтверждения выбора.

Если выбранное название – это название директории, на дисплее появится значок «\|». Используя ручку (4), просмотрите все звуковые дорожки этой директории, выберите дорожку и нажмите кнопку **ENTER** (21) для подтверждения выбора.

– Выбор дорожки из директории

Нажмите кнопку **MENU** (19) три раза. На дисплее будут отображены все директории и отдельные файлы в корневом каталоге, если они есть. При помощи ручки (4) выберите директорию, подтвердите выбор, нажав на кнопку **ENTER** (21). На дисплее появится значок «\|». Используя ручку (4), выберите дорожку из текущей директории и нажмите кнопку **ENTER** (21) для подтверждения выбора.

– Поиск звуковой дорожки из текущей директории

При помощи кнопок **UP** (M6)/**DOWN**(M5) перейдите к следующей/предыдущей директории.

На диске, имеющем большое количество директорий, перемещение будет осуществляться от текущего положения до конца списка директорий. Одно нажатие кнопки **DOWN** приведет к перемещению по директориям на один шаг.

Вывод на дисплей информации (отображение ID-тэгов)

Повторное нажатие кнопки **DISP** (13) выводит на дисплей ID TAG информацию.

Если MP3 диск содержит ID-теги, то повторное нажатие кнопки **DISP** выводит на дисп-

лей информацию в следующем порядке:

SONG TITLE – ARTIST – ALBUM TITLE – YEAR - COMMENTS

название дорожки – исполнитель – название альбома – год записи – комментарии

Если какой-либо информации нет, при нажатии на кнопку **DISP** (13), на дисплее в поле ID-тэгов, где информация отсутствует, появится следующая надпись:

UNKNOWN SONG NAME – UNKNOWN ARTIST – NO ALBUM TITLE – UNKNOWN YEAR – NO COMMENTS

Если воспроизводимый диск не содержит ID-тэгов, при нажатии на кнопку **DISP** (13), на дисплее появится надпись «NO ID3 TAG».

При воспроизведении MP3 диска, на дисплее постоянно отображается название и номер дорожки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

CD проигрыватель

Система: система аудио воспроизведения компакт диска	
Поддержка носителей:	CD
Частота выборки:	44,1 КГц
Разрядность ЦАП :	1 бит
Частота:	5 – 20.000 Гц
Выходной сигнал:	2 стерео канала
Отношение сигнал/шум:	70 дБ

Радиоприемник

FM

Диапазон частот:	87,5 – 108 МГц
Промежуточная частота:	10,7 МГц
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 30 дБ):	15 дБ
Разделение стерео каналов:	25 дБ на 1 кГц
Отношение сигнал/шум:	50 дБ

AM (MW)

Диапазон частот:	522 – 1620 кГц
Промежуточная частота:	450 кГц
Чувствительность:	45 дБ
Отношение сигнал/шум:	40 дБ

УКВ

Диапазон частот:	65 – 74 МГц
Промежуточная частота:	10,7 МГц
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 30 дБ):	15 дБ
Разделение стерео каналов:	25 дБ на 1 кГц
Отношение сигнал/шум:	50 дБ

Общие характеристики

Напряжение питания:	11-14 В постоянного тока
Полярность:	Отрицательное заземление
Номинальное сопротивление катушки громкоговорителя:	4 Ом
Максимальная выходная мощность:	50 Вт x 4

Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем ознакомиться с разделами приведенного ниже списка проверьте правильность подсоединения. Если неполадки не устраняются, обратитесь в ближайший сервисный центр дилера.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Приемник не функционирует	Не включено зажигание.	Если источник питания подсоединен правильно, поверните ключ зажигания в позицию «ACC».
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Невозможно загрузить/извлечь диск	Другой CD диск уже в проигрывателе.	Извлеките диск из проигрывателя, затем вставьте новый.
	Неправильная загрузка диска.	Загружайте диск этикеткой вверх.
	Диск сильно загрязнен или деформирован.	Протрите диск или вставьте новый.
	Температура внутри автомобиля слишком высокая или низкая.	Подождите до тех пор, пока температура не станет нормальной
	Конденсация.	Выключите аппарат, попробуйте загрузить диск через 1 час.
Нет звука	Установлен минимальный уровень громкости.	Отрегулируйте желаемый уровень громкости.
	Неправильное подсоединение проводов.	Проверьте правильность подсоединения проводов.
Кнопки не функционируют	Встроенный микрокомпьютер не функционирует вследствие помех.	Нажмите кнопку RESET. Передняя панель не закреплена.
Перерывы в звучании	Угол наклона ресивера более 30°.	Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.
	Диск сильно загрязнен или испорчен.	Протрите диск или вставьте новый.
Радио не работает. Автоматически настроенные радиостанции не работают.	Не подключен кабель антенны.	Подключите кабель антенны.
	Сигналы приема слишком слабые.	С помощью ручной настройки выберите радиостанцию.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ERROR 1	Механическая ошибка	Нажмите кнопку RESET. Если ошибка останется, то обратитесь в ближайший сервисный центр дилера.
ERROR 2	Программная ошибка	Нажмите кнопку RESET. Если ошибка останется, то обратитесь в ближайший сервисный центр дилера.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в промышленных целях, а так же в случаях, если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);
- д) воспроизведение некачественных компакт-дисков

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет торговое предприятие

АВТОМОБИЛЬНЫЙ CD/MP3 РЕСИВЕР MCD-588MP

Серийный № _____

Дата продажи _____
число, месяц прописью, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина

Единая сервисная служба:

тел. (095) 439-52-87, e-mail: service@deltael.ru

г.Москва, 47 км Московской кольцевой автомобильной дороги, строение 4, "Автотеатр"

Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.

УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата приема	Содержание выполненной работы.	Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

Волгоград

ООО “Сервисцентр ТМ”
400117 г. Волгоград, ул. 8 Воздушной Армии, д. 35
(8442) 35-15-81

Воронеж

“Орбита Сервис”
394030 г. Воронеж, ул. Донбасская, д. 1
(0732) 52-43-86, 77-43-29, 77-43-97

Екатеринбург

АСЦ Радиоимпорт
г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, д. 99
(343) 257-44-62

Казань

“Сервисцентр”
Республика Татарстан, 420034 г. Казань, ул. Декабристов, д. 113
(8432) 18-09-99, 18-14-52

Калининград

ООО ТТЦ “ВЕГА”
236038 г. Калининград, ул. Гагарина, д. 41-45
(0112) 53-49-04

Краснодар

ООО ПО “Фотон”
350049 г. Краснодар, ул. Северная, д. 94
(8612) 21-21-60, 20-70-80

Красноярск

“Sinatra”
г. Красноярск, ул. Партизана Железняка, д. 18, оф. 115
(3912) 59-17-55

Нижний Новгород

ООО Сервисный центр “Электроника”
г. Нижний Новгород, ул. Максима Горького, д. 250
(8312) 36-75-04, 36-63-71

Москва

“Автотеатр”
г. Москва, 47-й км внешняя сторона МКАД, строение 4
(095) 439-52-87

Новосибирск

ООО “РАШ”
г. Новосибирск, ул. Московская, д. 2 (383)
(383) 266-04-60

Пермь

ООО “Сатурн-Р”
г. Пермь, ул. Карпинского, д. 27
(3422) 19-05-00, 19-05-12

Ростов-на-Дону

ООО “ПОИСК-Сервис”
344006 г. Ростов-на-Дону, ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1
(832) 250-11-36

Рязань

“Техсервис”
г. Рязань, ул. Новая, д. 51 Г
(0912) 21-02-19

Самара

ООО “Орбита-Сервис”
443074 г. Самара, ул. Мориса Тореза, д. 137
(8462) 62-62-62

Санкт-Петербург

“Партия-сервис”
г. Санкт-Петербург, ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
(812) 374-21-16

Саратов

ООО “РИМ-Сервис”
410003 г. Саратов, Волочаевский проезд, д. 3
(8452) 48-61-62

Уфа

ООО ЦТС “Форте-Сервис”
450106 г. Уфа ул. Степана Кувькина, д. 18
(3472) 55-90-99